

饮食都会

Bon Appetit



HOLIDAY INN ATRIUM SINGAPORE 新加坡雅庭假日酒店

XIN CUISINE CHINESE RESTAURANT 新故乡酒楼
15% OFF Chinese New Year Goodies (Pen Cai, Nian Gao, Yu Sheng) + \$38 Xin Cuisine Chinese Restaurant Voucher
春节食品15%折扣(盆菜、年糕、鱼生) + \$38新故乡酒楼餐券

317 Outram Road Level 4, Tel: 6731 7173

- Valid for takeaway only • Not applicable to ala carte / set / Tim Sum menus and Prosperity Family Bundle • 3 days advance booking is required for all orders
- 仅限于外带 • 不适用于自选菜式 / 套餐 / 点心菜式及吉祥家庭配套 • 所有优惠须提前三天预订

Valid from 14 Dec 2009 to 28 Feb 2010



INTERCONTINENTAL SINGAPORE 新加坡洲际大酒店

15% OFF Chinese New Year Takeaway Specials
FREE Salmon Yu Sheng (small) for 5 pax with purchase of any Set A to D Takeaway Specials

Takeaway Specials choices include (Set):

- Double Boiled Shark's Cartilage Consommé with Shark's Fin & South Africa 5 Head Abalone @ \$318+
- Deluxe Treasures Pot @ \$318+
- Braised Superior Duck with Sea Cucumber @ \$158+
- Double-boiled Buddha Jump Over The Wall @ \$718+
- Ikan Parang Yu Sheng @ \$48+ (Small) / \$72+ (Big)
- Salmon Yu Sheng @ \$48+ (Small) / \$72+ (Big)
- Yellowtail (Hamachi) Yu Sheng @ \$72+ (Small) / \$108+ (Big)
- Vegetarian Abalone Yu Sheng @ \$48+ (Small) / \$72+ (Big)

春节外带特别配套15%折扣

凡购买任何一份甲至丁春节特别外带配套可享
有免费三文鱼鱼生(小)供五人份

春节特别外带配套选择包括:

- 原盅翅骨汤鲍翅南非五头鲍炖鸡 @ \$318+
- 满福苑盆菜 @ \$318+
- 发财海参鱼肚焖鸭煲 @ \$158+
- 佛跳墙 @ \$718+
- 西刀鱼鱼生 @ \$48+ (小) / \$72+ (大)
- 三文鱼鱼生 @ \$48+ (小) / \$72+ (大)
- 黄尾鱼鱼生 @ \$72+ (小) / \$108+ (大)
- 斋鲍鱼鱼生 @ \$48+ (小) / \$72+ (大)

80 Middle Road, Level 2, Tel: 6825 1059

- Not applicable for dine-in • Orders for takeaway specials start from 18 Jan 2010 • Cancellations or changes are not allowed upon confirmation
- 3 days advance booking is required for all orders • Please present your confirmation letter / fax during collection
- 不适于堂食 • 从2010年1月18日起可开始预订春节特别外带配套 • 凡确认预订不可取消或更改
- 须提前三天预订 • 索取时请出示预订文件

Valid from 1 to 28 Feb 2010



MAN FU YUAN 满福苑

20% OFF Deluxe Treasures Pot Lunch Set Menu
特级珍宝午间配套20%折扣

80 Middle Road, Level 2, Tel: 6825 1059

- Reservation is required • Valid for dine-in from 11.00am to 12.30pm only • Please quote "Deluxe Treasures Pot Lunch Special" when making reservations
- 须提前预订 • 仅限于早间11点正至中午12点30分在堂内用餐 • 预订时请注明“特级珍宝午间配套”

Valid from 14 to 28 Feb 2010





RIVER VIEW HOTEL 濠景大酒店

RIVER PALACE CHINESE RESTAURANT

濠宫中餐馆

10% OFF total bill
自选菜式10%折扣

RIVER GARDEN COFFEE HOUSE 濠园咖啡厅

10% OFF total bill
自选菜式10%折扣

382 Havelock Road, Tel: 6732 9922

Valid from 1 Dec 2009 to 30 Nov 2010



GARDEN PASTRY 嘉顿西果

15% OFF Chinese New Year Cookies with min. purchase of 2 boxes*

20% OFF with min. spend of \$500

凡购买两盒春节曲奇饼可享有15%折扣*
消费达\$500可享有20%折扣

Blk 95 Aljunied Crescent #01-505/507, Tel: 6745 5706 / 9310

* Promotion Kiosk available at Raffles MRT Exchange, Century Square & others stores

◆ 促销亭位于莱佛士地铁站、世纪广场及其他分店

* Valid from 13 Jan to 13 Feb 2010



DE COOKING HOUSE 烹饪之家

CHANG WANG PRIVATE LIMITED 长旺有限公司

FREE \$10 return visit voucher with min. spend of \$100

消费达\$100可享有\$10回访餐券

Far East Square #01-04, Tel: 6538 2168

Valid from 1 Dec 2009 to 30 Nov 2010



CHOCZ.

15% OFF Chinese New Year Goodies

春节食品15%折扣

Parkway Parade #B1-83P, Tel: 6345 0181

Esplanade Mall #02-13/15, Tel: 6238 0803

Bukit Timah Plaza #B1-01, Tel: 6462 1185

United Square #01-K8, Tel: 6356 8665

Novena Square #01-K2, Tel: 6358 2773

Kallang Leisure Park #B1-17, Tel: 6242 0135

◆ Available at all Chocz outlets except Takashimaya & Orchard Hotel

◆ 不适用于 Takashimaya 及乌节大酒店分店

Valid from 1 Jan to 28 Feb 2010



GRAINS 稻香馆

FREE 2 glasses of red wine with every Christmas Set Menu @ \$88+*

FREE Yu Sheng (worth \$38) with every confirmed reservation**

FREE Pen Cai (worth \$288) with every \$988++ Set Menu ordered***

每点一份圣诞套餐 @ \$88++ 可享有两杯免费红酒*

每确认预约获赠免费鱼生 (价值 \$38) **

每点一份套餐 @ \$988++ 可享有一份免费盆菜 (价值 \$288) ***

The Central #02-92, Tel: 6534 7707

* Advanced reservation is required ** Value of the complimentary Yu Sheng (worth \$38 onwards) varies with the group size of the reservation *** All reservations made/deposit must be paid to confirm by 1 Feb 2010

* 须提前预订 ** 免费鱼生的价值 (价值\$38以上) 是随着预约团体人数变更 *** 所有的预约/按柜金须在2010年2月1日或之前付确及付清

* Valid from 15 to 25 Dec 2009

** Valid from 1 Jan to 1 Feb 2010

*** Valid from 1 Jan to 28 Feb 2010





LA ZI JI 辣子鸡

FREE 2 glasses of red wine with every Christmas Set Menu @ \$88+*

FREE Yu Sheng (worth \$38) with every confirmed reservations**

FREE Pen Cai (worth \$288) with every \$988++ Set Menu ordered***

每点一份圣诞套餐 @ \$88++ 可享有两杯免费红酒*

每预订可享有一份免费鱼生 (价值 \$38)**

每点一份套餐 @ \$988++ 可享有一份免费盆菜 (价值 \$288)***

23/23A Smith Street, Tel: 6323 0260

* Advanced reservation is required ** Value of the complimentary Yu Sheng (worth \$38 onwards) varies with the group size of the reservation *** All reservations made/deposit must be paid to confirm by 1 Feb 2010

* 须提前预订 ** 免费鱼生的价值 (价值\$38以上) 是随着预约团体人数变更 *** 所有的预约/按柜金须在2010年2月1日或之前付确定及付清

* Valid from 15 to 25 Dec 2009

** Valid from 1 Jan to 1 Feb 2010

*** Valid from 1 Jan to 28 Feb 2010



HAPPY RESTAURANT 双喜楼

10% OFF Yu Sheng^

15% OFF ala carte lunch food bill*

20% OFF ala carte dinner food bill* OR

FREE Peking Duck (U.P. \$48) with min. spend of \$80 on ala carte food bill*

鱼生10%折扣^

午间自选食品菜式15%折扣*

晚间自选食品菜式20%折扣* 或

消费达\$80可享有一份免费北京鸭* (原价: \$48)

*不适用于母亲节、父亲节的当天及前一天和农历新年期间的15天。不适用于促销食品和宴会菜式。点心除外。仅限于2009年12月1日至2010年2月28日外带
每逢星期二休息



HAPPY KITCHEN 欢乐小厨

FREE mango pudding (worth \$3.50) with min. spend of \$10

消费达\$10可享有一份免费芒果布丁 (价值 \$3.50)

FREE Superior Shark's Fin Soup with Abalone & Scallop (worth \$18.80) with min. spend of \$50

消费达\$50可享有一份免费迷你佛跳墙 (价值 \$18.80)

Pen Cai for 6 persons* (U.P. \$298)

(Includes abalone, shark's fin, sea cucumber, baby clams, conch, scallop, lobster, mushroom and chicken wings)

六人份盆菜* (原价: \$298)

(包括鲍鱼, 鲍翅, 海参, 干贝, 海螺, 带子, 虎虾, 冬菇及鸡翅)

BOC Exclusive / 中银卡户特别优惠: \$198

757 Geylang Road, Tel: 6741 8115

* Advance booking is required • Excludes drinks & promotional items

* 须提前预订 • 饮料及促销食品除外



KIA HIANG RESTAURANT 嘉香大酒楼

15% OFF Yu Sheng & Pen Cai*

FREE \$40 return visit voucher with min. spend of \$100^

鱼生及盆菜15%折扣*

消费达\$100可享有一份免费\$40回访礼券^

201 Kim Tian Road #01-400, Tel: 6273 7352

* Valid from 1 to 28 Feb 2010

^ Valid from 1 Dec 2009 to 31 Dec 2010





FRAGRANT GARDEN 馨香园

10% OFF CNY Reunion Dinner*

20% OFF ala carte food bill on weekdays**

10% OFF ala carte food bill on weekends & PH**

春节团圆饭10%折扣*

周日自选食品菜式20%折扣**

周末及公共假日自选食品菜式10%折扣**

29 Teck Chye Terrace, Tel: 6289 7301

* Valid for reservations before 31 Jan 2010 only

** Valid from 1 Dec 2009 to 30 Nov 2010



CAPRICCI RESTAURANT

10% OFF ala carte food bill

自选食品菜式10%折扣

27 Tanjong Pagar, Tel: 6221 6761

Valid from 1 Dec 2009 to 29 Feb 2010



HONG YAN TRADITIONAL STEAMBOAT 鸿颜火锅

FREE \$9 return visit voucher with min. spend of \$100

消费达\$100赠送\$9回访餐券

218 East Coast Road, Tel: 6345 1767

- Not valid on weekends
- 不适用于周末使用

鸿颜火锅
HONG YAN TRADITIONAL STEAMBOAT



PEOPLE LIKE US HANGOUT CAFÉ

10% OFF with min. spend of \$30

消费达\$30可享有10%折扣

1G Yio Chu Kang Road, Tel: 6289 5286



NUTRIHUB

10% OFF total ala carte bill

10% OFF Dine & Learn workshop

Up to 10% OFF retail products

自选菜式全单10%折扣

Dine & Learn 课程10%折扣

商品可享有高达10%折扣

Cuppaga Plaza #B2-25/26, Tel: 6738 2746 / 9236 8402

Website: www.nutrihub.blogspot.com

- Closed on every Sunday & public holidays but available for group booking
- 每逢星期天及公共假日休业，但可供团体预定

Valid from 1 Dec 2009 to 31 May 2010



WESTLAKE 西湖小吃

25% OFF ala carte lunch food bill with min. spend of \$30*

15% OFF ala carte food bill with min. spend of \$30^

凡消费达\$30可享有午间自选食品菜式25%折扣*

凡消费达\$30可享有自选食品菜式15%折扣^

Blk 4 Queen's Road, #02-139, Tel: 6474 7283

* Not valid on Sunday ^ Valid for dinner and Sunday Lunch only

* 不适用于星期日 ^ 仅限于晚间菜式及星期日午间菜式

Valid from 1 Dec 2009 to 31 May 2010





OH CAROL! BISTRO CAFÉ

15% OFF total bill

全单15%折扣

20 Biopolis Way, Centros Block #01-02, Tel: 6478 9945

- Closed on weekends & public holidays
- 每逢周末及公共假日休息

Valid from 1 Dec 2009 to 30 Nov 2010



POTART

15% OFF ala carte hot pot buffet

自选火锅自助餐15%折扣

8 Raffles Avenue #01-13C, Tel: 6333 9363



OMAR SHARIFF AUTHENTIC INDIAN CUISINE

25% OFF ala carte lunch menu

20% OFF ala carte dinner menu

午间自选菜式25%折扣

晚间自选菜式20%折扣

Sixth Avenue Centre #01-02, Tel: 6466 7318

Valid from 1 Dec 2009 to 30 Nov 2010



PARISS INTERNATIONAL SEAFOOD BUFFET RESTAURANT

饕巴黎国际海鲜百汇自助餐厅

LUNCH BUFFET Monday – Friday:

FREE High Tea Voucher with min. 2 adult diners

LUNCH BUFFET Saturday & Sunday:

FREE High Tea Voucher with min. 4 adult diners

DINNER BUFFET Monday – Thursday:

FREE Lunch Voucher with min. 4 adult diners

DINNER BUFFET Friday – Sunday:

FREE Lunch Voucher with min. 6 adult diners

午间自助餐 星期一至星期五:

两位或以上成人用餐者享有下午茶餐券一张

午间自助餐 星期六及星期日:

四位或以上成人用餐者享有下午茶餐券一张

晚间自助餐 星期一至星期四:

四位或以上成人用餐者享有一份免费午餐餐券

晚间自助餐 星期五至星期日:

六位或以上成人用餐者享有一份免费午餐餐券

Marina Square #03-128A, Tel: 6258 6688

Valid from 1 Jan to 12 Feb 2010



SICHUAN VILLAGE RESTAURANT 川味人家

15% OFF ala carte lunch food bill*

10% OFF ala carte dinner food bill (Monday - Friday)

FREE gift for ladies on Christmas Eve & Christmas Day

Birthday Special: FREE Longevity Noodles[^]

午间自选食品菜式15%折扣*

晚间自选食品菜式10%折扣(星期一至星期五)

平安夜和圣诞节用餐的女士享有免费精美礼品一份

生日特别优惠: 免费长寿面[^]

17 Mosque Street, Tel: 6220 5766

* Valid for dine-in before 2.30pm [^] Valid on actual day of birthday

* 仅限于下午2点30分之前用餐

[^] 仅限于生日当天使用

Valid from 1 Dec 2009 to 31 Dec 2010





CHEN FU JI NOODLE HOUSE

陈福记面家

\$10 OFF total bill with min. spend of \$20

消费达\$20可享有全单\$10折扣

Suntec City Sky Garden #03-18/20, Tel: 6334 2966

- Payment must be made with BOC Credit Cards • Not valid on eves of and on public holidays • Not valid with other offers, discounts, privileges, promotions, set menus, special menu, vouchers, membership privileges or privileges/VIP cards, unless otherwise stated • Original coupon must be presented
- 必须使用中银卡付款 • 优惠在公共假期的前一天及公共假期的当天无效
- 此优惠券不可与其他折扣、促销、优惠、礼券及其他形式的促销优惠同时使用 • 须出示正本礼券

Valid from 1 Dec 2009 to 29 Feb 2010



CHEN FU JI MAIN BRANCH

陈福记

\$10 OFF total bill with min. spend of \$20

消费达\$20可享有全单\$10折扣

Riverside Point #02-30/31, Tel: 6533 0166

- Payment must be made with BOC Credit Cards • Not valid on eves of and on public holidays • Not valid with other offers, discounts, privileges, promotions, set menus, special menu, vouchers, membership privileges or privileges/VIP cards, unless otherwise stated • Original coupon must be presented
- 必须使用中银卡付款 • 优惠在公共假期的前一天及公共假期的当天无效
- 此优惠券不可与其他折扣、促销、优惠、礼券及其他形式的促销优惠同时使用 • 须出示正本礼券

Valid from 1 Dec 2009 to 29 Feb 2010



SOL PLAYGROUND CAFÉ

1-FOR-1 Pasta/ Pizza

一送一意大利面/ 比萨

Turf City #01-21, Tel: 6467 8681

- Payment must be made with BOC Credit Cards • Not valid on eves of and on public holidays • Not valid with other offers, discounts, privileges, promotions, set menus, special menu, vouchers, membership privileges or privileges/VIP cards, unless otherwise stated • Original coupon must be presented
- 必须使用中银卡付款 • 优惠在公共假期的前一天及公共假期的当天无效
- 此优惠券不可与其他折扣、促销、优惠、礼券及其他形式的促销优惠同时使用 • 须出示正本礼券

Valid from 1 Dec 2009 to 31 Jan 2010



DOZO RESTAURANT

20% OFF set menu

套餐20%折扣

Valley Point #02-02/03, Tel: 6838 6966

- Payment must be made with BOC Credit Cards • Not valid on eves of and on public holidays, Mother's Day and Father's Day • Not valid with other offers, discounts, privileges, promotions, special menu, vouchers, membership privileges or privileges/VIP cards, unless otherwise stated • Original coupon must be presented
- 必须使用中银卡付款 • 优惠在公共假期的前一天, 公共假期的当天, 母亲节及父亲节无效 • 此优惠券不可与其他折扣、促销、优惠、礼券及其他形式的促销优惠同时使用 • 须出示正本礼券

Valid from 1 Dec 2009 to 30 Jun 2010



JU JU HOKKAIDO HOT POT

聚聚北海道布锅

20% OFF set menu

套餐20%折扣

Paradiz Centre #B1-18, Tel: 6336 6689

- Payment must be made with BOC Credit Cards • Not valid on eves of and on public holidays, Mother's Day and Father's Day • Not valid with other offers, discounts, privileges, promotions, special menu, vouchers, membership privileges or privileges/VIP cards, unless otherwise stated • Original coupon must be presented
- 必须使用中银卡付款 • 优惠在公共假期的前一天, 公共假期的当天, 母亲节及父亲节无效 • 此优惠券不可与其他折扣、促销、优惠、礼券及其他形式的促销优惠同时使用 • 须出示正本礼券

Valid from 1 Dec 2009 to 30 Jun 2010



TAO'S RESTAURANT 陶餐厅

20% OFF set menu

套餐20%折扣

Paradiz Centre #B1-19, Tel: 6339 8858

- Payment must be made with BOC Credit Cards • Not valid on eves of and on public holidays, Mother's Day and Father's Day • Not valid with other offers, discounts, privileges, promotions, special menu, vouchers, membership privileges or privileges/VIP cards, unless otherwise stated • Original coupon must be presented
- 必须使用中银卡付款 • 优惠在公共假期的前一天, 公共假期的当天, 母亲节及父亲节无效 • 此优惠券不可与其他折扣、促销、优惠、礼券及其他形式的促销优惠同时使用 • 须出示正本礼券

Valid from 1 Dec 2009 to 30 Jun 2010

